



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

CD/USB RADIO CASSETTE PLAYER

**RADIOMAGNETOFON
S CD/USB PŘEHRÁVAČEM**

**RÁDIOMAGNETOFÓN
S CD/USB PREHRÁVAČOM**

**RÁDIÓS MAGNETOFON CD/USB
LEJÁTSZÓVAL**

**RADIOMAGNETOFON
Z ODTWARZACZEM CD/USB**

FONTOS: Használat előtt olvassa el, és őrizze meg későbbre.

FONTOS MEGJEGYZÉSEK

BEVEZETŐ

- Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket.
- Kérjük, gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót, hogy megtanulja a készülék helyes kezelését. Elolvasás után tegye el biztos helyre későbbi felhasználás céljából.

FIGYELEM

Tűz és áramütés veszélyének elkerülése érdekében a készüléket óvja esőtől és nedvességtől. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa fel a készülék házát, kizárólag szakképzett szerelőre bízza a szerelést.

FIGYELMEZTETÉS

A vezérlőelemek nem megfelelő használata, a készülék hibás csatlakoztatása vagy ennek az útmutató utasításaival ellentétes tevékenység veszélyes sugárzást okozhat.

VESZÉLY

Ha a készüléket kinyitja, ha a biztonsági mechanizmus meghibásodik vagy a sérül, láthatatlan lézersugárzás veszélye fenyeget. Kerülje a lézer közvetlen sugárzását.



Ennek a CD-lejátszónak a minősítése 1. osztályú LÉZERES TERMÉK.

A CLASS 1 LASER PRODUCT (1. osztályú lézeres termék) megjelölés a hátsó külső oldalon található.

- Ne telepítse ezt a készüléket az alábbi helyekre:
 1. Közvetlen napfénynek kitett helyre, hő sugárzó berendezés, pl. elektromos fűtőtest közelébe, vagy egyéb, túl sok hő sugárzó másik sztereókészülékre.
 2. Elégtelen szellőzésű vagy poros helyekre.
 3. Állandó rázkódásnak kitett helyekre.
 4. Nedves vagy vizes helyre.
- A hangoló kezelőelemeket és kapcsolókat az útmutató szerint használja.
- A tápellátás első bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a tápkábel megfelelően csatlakoztatva van.
- A kazettákat és CD-lemezeket hűvös helyen tárolja, nehogy a hőtől meghibásodjanak.

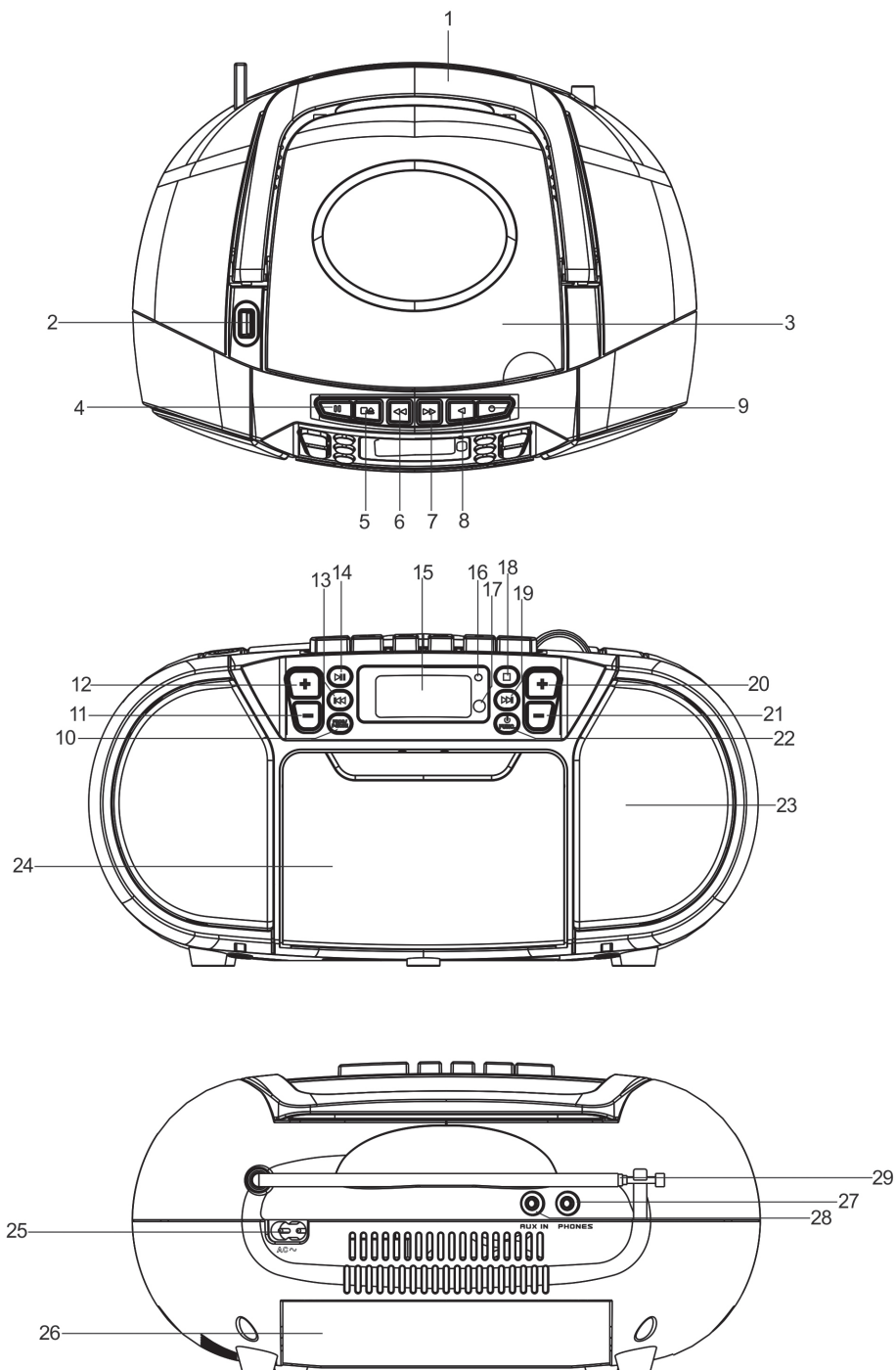
FIGYELMEZTETÉS:

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁT, SE A HÁT LAPJÁT. A KÉSZÜLÉKEN BELÜL NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ RÉSZEK - A JAVÍTÁST HAGYJA SZAKKÉPZETT SZERELŐRE.

FIGYELEM:

Ha az elemek lemerülnek, vagy ha hosszabb ideig használaton kívül lesznek, vegye ki őket a készülékből.

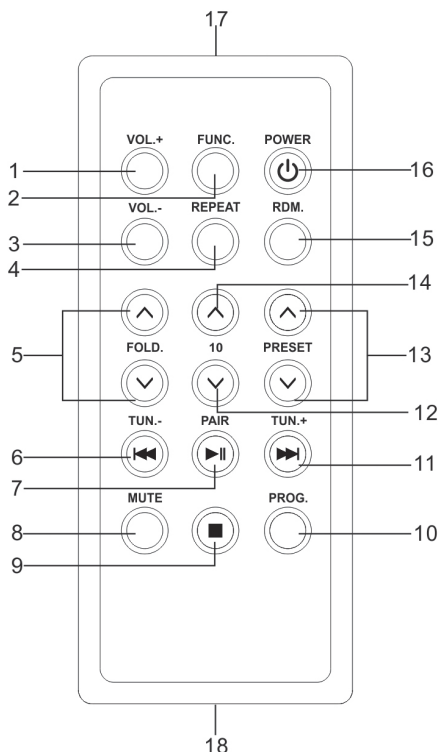
- Az elemek nem megfelelő használata következtében elektrolitszivárgás vagy rozsdásodás történhet az elemtartó rekeszben, vagy megkarcolódhat az elem köpenye, ezért:
- Ne használjon különböző típusú, pl. alkáli és cink-szén elemet egyszerre.
- Ha újakra cseréli az elemeket, mindet egyszerre cserélje.



A KEZELŐELEMEK MEGNEVEZÉSE

1. LECSUKHATÓ FOGANTYÚ
2. USB PORT
3. CD-TÁLCA
4. CASSETTE PAUSE
(Kazetta ideiglenes megállítása) GOMB
5. CASSETTE STOP/EJECT (Kazetta leállítás/kiadás) GOMB
6. CASSETTE FAST FORWARD (Kazetta gyors előrecsévézése) GOMB
7. CASSETTE REWIND (Kazetta gyors hátracsévézése) GOMB
8. CASSETTE PLAY (Kazetta lejátszása) GOMB
9. CASSETTE RECORD (Felvétel kazettára) GOMB
10. PROG./P-MODE
(Program/P mód) GOMB
11. 10/FOLD./M.-
(10/Mappa/Memória-) GOMB
12. 10/FOLD./M.+
(10/Mappa/Memória+) GOMB

13. ◀◀ GOMB
14. PLAY/PAUSE/PAIR (Lejátszás/Szünet/
Párosítás) GOMB
15. LCD-KIJELZŐ
16. KÉSZENLÉTI MÓD KIJELZŐ
17. Infravörös VEVŐKÉSZÜLÉK
18. STOP (Leállítás) GOMB
19. ▶▶ GOMB
20. VOLUME + (Hangerő +) GOMB
21. VOLUME - (Hangerő -) GOMB
22. FUNCTION/STANDBY (Funkció/
Készenléti üzemmód) GOMB
23. HANGSZÓRÓ
24. A KAZETTAREKESZ AJTAJA
25. AC (HÁLÓZATI TÁPELLÁTÁS)
CSATLAKOZÓ
26. ELEM TARTÓ REKESZ
27. PHONE (Fülhallgató) CSATLAKOZÓ
28. AUX-IN (Külső bemenet) CSATLAKOZÓ
29. TELESZKÓPOS FM ANTENNA



TÁVIRÁNYÍTÓ

1. VOL+ (Hangerő+)
2. FUNCTION (Funkció)
3. VOL - (Hangerő -)
4. REPEAT (Ismétlés)
5. FOLDER UP & DOWN (Mappa fel & le)
6. PREVIOUS/REVERSE (Előző/Hátra) és TUN-
(Hangolás-)
7. PLAY/PAUSE/PAIR (Lejátszás/Szünet/
Párosítás)
8. MUTE (Elnémítás)
9. STOP (Megállítás)
10. PROG. (Program)
11. NEXT/FORWARD (Következő/Előre)
és TUN+ (Hangolás+)
12. -10
13. PRESET UP & DOWN (Programhely fel & le)
14. +10
15. RDM. (Véletlenszerű lejátszás)
16. STANDBY (POWER)
(Készenléti üzemmód)/Tápellátás
17. A távirányító adója
18. Elemtartó rekesz

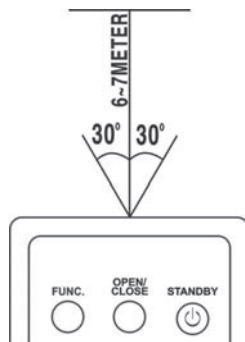
Megjegyzés:

Használatba vétel előtt távolítsa el az elemtartó rekeszt védő műanyagot.

VEZÉRLÉS TÁVIRÁNYÍTÓVAL

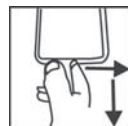
Ahhoz, hogy ezt a készüléket távirányítóval vezérelje irányítsa a **táv-irányító adóját** [17] a készülék elülső megjelenítő paneljén lévő infravörös érzékelőre. Nyomja meg a távirányító gombjait a vezérléshez.

A távirányító legjobban akkor működik, ha legfeljebb 5 méter távolságban van, nem több, mint 30 fokok szögben az érzékelő bármelyik oldalához képest. Az erős napfény vagy a helyiség más megvilágítása zavarhatja a távirányító megfelelő működését. Ha a távirányító nem működik jól vagy teljesen leáll, próbáljon meg a távirányítóba új elemet tenni, vagy sötétítsen be a helyiségben.



AZ ELEM CSERÉJE A TÁVIRÁNYÍTÓBAN

- A távirányító egy CR2025 (3 V) lítiumelemet tartalmaz. A távirányító használatba vétele előtt távolítsa el az elemtartó rekeszt védő műanyagot.
- Az elem kicseréléséhez nyomja a kapcsot enyhén jobbra, majd csúsztassa ki az elemtartó rekesz tartóját. Vegye ki a régi elemet, és tegyen a tartóba új lítiumelemet (CR-2025 típus). Az elem pozitív oldalát kell felfelé fordítani.
- Csúsztassa vissza a tartót a rekeszbe úgy, hogy a kapocs bekattanjon a helyére.



ENERGIAFORRÁS

Ez a készülék úgy van megszerkesztve, hogy akár egyenáramú, akár váltakozóáramú tápellátással működni tud.

HÁLÓZATI TÁPELLÁTÁS

A hálózati tápkábel egyik végét csatlakoztassa a készüléken található AC nyílásba, a másik végét pedig az otthoni hálózati csatlakozóba.

Az elem automatikusan kikapcsol.

ELEMRŐL TÖRTÉNŐ TÁPELLÁTÁS

Nyissa ki AZ ELEM TÁROLÓ REKESZ FEDELÉT. Tegyen be a rekeszbe 6 db UM-1/D elemet (nem tartozék). Ügyeljen a jelzett polarításra.

FIGYELMEZTETÉS

- Vegye ki az elemet, ha lemerült, vagy ha túl régen használja.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért megsemmisítésük során be kell tartani az előírásokat.

ALAPMŰVELETEK

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

A tápellátás csatlakoztatását követően nyomja meg a **STANDBY/FUNC.** gombot a készülék bekapcsolásához, majd nyomja meg újra a **STANDBY/FUNC.** gombot a **CD/USB/KAZETTÁS MAGNÓ** vagy **FM** üzemmód kiválasztásához.

MEGJEGYZÉS:

Ha a **CD/USB/MP3/AUX** üzemmódban a berendezés fő funkciója 15 percig nem üzemel, automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. Ha a készülékbe kazettás magnó üzemmódban 15 percig nem tesznek kazettát, automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. Ha a készüléket újra be szeretné kapcsolni, nyomja meg a **STANDBY/FUNC.** gombot, vagy a készüléket húzza ki és csatlakoztassa újra.

Tipp az elektrosztatikus kisülésre – Az elektrosztatikus kisülés eredményezheti az eszköz vezérlőegységének visszaállását az eredeti állapotba - ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, húzza ki, majd újra csatlakoztassa és kapcsolja be.

A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg a **VOL +/-** gombot.

FÜLHALLGATÓ CSATLAKOZÁS

Ha bensőségesen szeretne zenét hallgatni, csatlakoztassa a fülhallgató 3,5 mm-es csatlakozóját (nem tartozék) a **HEADPHONE** csatlakozóba. A **HANGSZÓRÓ** automatikusan kikapcsol.

FIGYELMEZTETÉS:

A **HANGOS ZENE TARTÓS HALLGATÁSA** ÁRTALMAS AZ EMBERI HALLÁSRA.

A RÁDIÓ HASZNÁLATA

RÁDIÓÁLLOMÁSOK HANGOLÁSA

1. A **STANDBY / FUNC.** gomb megnyomásával válassza ki a rádió üzemmódot: **FM** üzemmód.
2. A kívánt állomást a **▶▶** vagy **◀◀** gombbal hangolja be - az állomás frekvenciája megjelenik a kijelzőn.
3. A **VOL +/-** gomb megnyomásával állítsa a hangerőt kényelmes szintre.
4. Az **FM** sávon a lehető legjobb vétel érdekében húzza ki teljes hosszúságban a teleszkópos antennát. Óvatosan csúsztassa a készüléket hátra és előre, hogy az **FM** sávon hallgatott állomás lehető legjobb vételét érje el, vagy tegye a készüléket szabad terepre. Sztereójel vétele esetén a kijelzőn világít az **ST** felirat.

ÁLLOMÁS AUTOMATIKUS ELMENTÉSE EGY PROGRAMHELYRE

Ha az állomásokat megkeresésük után automatikusan menteni akarja a programhelyek közé, nyomja meg, és tartsa lenyomva a **PLAY/PAUSE** gombot. Bármely elég erős jellel rendelkező állomás elmentésre kerül a programhelyekre.

A készülék a keresés befejezése után automatikusan beállítja az 1. sz. programhelyet (**P01**).

Ha egy további vagy előző programhelyre szeretne állomást behangolni, nyomja meg az **M.+/M.-** gombot egy további vagy előző programhelyre lépéshez.

RÁDIÓÁLLOMÁSOK KÉZI MENTÉSE A PROGRAMHELYEKRE

A memóriában 30 rádióállomás tárolható.

1. A **▶▶** vagy **◀◀** gombok segítségével hangolja be azt az állomást, amit a programhelyre kíván menteni.

2. Nyomja meg a **PROG.** gombot a készüléken - a PROG indikátor villogni kezd, és a kijelzőn megjelenik a „P01” felirat, hogy jelezze az állomás mentését az 01 programhelyre. A programhelyek sorrendjének módosításához nyomja meg az **M.+** vagy **M.-** gombot, majd nyomja meg újra a **PROG.** gombot a készüléken a jóváhagyáshoz.
3. Keresse ki a következő állomást, és ismétlje meg az (1) és (2) lépést, míg el nem mentett minden kívánt állomást. Akár 30 állomást is elmenthet az FM sávban.
4. Ha egy állomást egy további vagy előbbi programhelyre akar menteni, először nyomja meg a **PROG.** gombot, majd rögtön nyomja meg az **M.+** vagy **M.-** gombot egy további vagy előző programhelyre lépéshez.

A KAZETTÁS MAGNÓ HASZNÁLATA

A GOMBOK FUNKCIÓINAK LEÍRÁSA

PLAY (Lejátszás) – Nyomja meg a kazetta lejátszásához.

REWIND (Gyorscsévézés vissza) – Megállított helyzetben nyomja meg a kazetta visszatekeréséhez.

F.FWD (Gyorscsévézés előre) – Megállított helyzetben nyomja meg a kazetta előretekeréséhez a vége felé.

STOP/EJ. (Leállítás/Kiadás) – Nyomja meg a kazetta aktuális tevékenységének leállításához vagy a kazettarekesz ajtajának kinyitásához, ha egyetlen gomb sem aktív.

PAUSE (Szünet) – Nyomja meg a lejátszás vagy a felvétel megszakításához. Nyomja meg újra a kazettáról való lejátszás vagy a kazettára való felvétel folytatásához.

KAZETTA LEJÁTSZÁSA

1. A **STANDBY/FUNC.** gomb lenyomásával válassza ki az **KAZETTÁS MAGNÓ** módot.
2. Nyomja meg a **STOP/EJ.** gombot a kazettarekesz ajtajának kinyitásához.
3. Tegye be a kazettát a kazettarekeszbe a nyitott szélével felfelé, a feltekercselt szalag jobbra legyen.
4. Biztonságosan csukja be az ajtót.
5. Nyomja meg a **REWIND** vagy a **F.FWD** gombot, hogy a kazettát a kívánt pontra állítsa.
6. A kazetta lejátszásának megkezdéséhez nyomja le a **PLAY** gombot.
7. Állítsa a hangerőt a kívánt szintre.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS FUNKCIÓ

Ha a kazettás magnó lejátszás vagy felvétel közben eléri a szalag végét, a készülék automatikusan kikapcsol és minden gomb kikapcsolt helyzetbe áll.

FELVÉTEL A RÁDIÓBÓL

1. A kazettarekeszbe helyezzen egy üres kazettát, és csukja be az ajtót.
2. A **FUNCTION** kapcsolót állítsa a **RADIO-ra** (Rádió). Állítsa be a kívánt állomást a **TUNING** gomb elforgatásával.
3. Nyomja meg a **RECORD** gombot a felvétel elindításához. A **RECORD** és a **PLAY** gombot egyszerre kell lenyomni.
4. Nyomja meg a **STOP/EJ.** gombot a felvétel befejezéséhez.
5. A felvétel lejátszásához kövesse a **KAZETTA LEJÁTSZÁSA** részben található utasításokat.

MEGJEGYZÉS:

PILLANATÁLLJ - Ha a felvétel rövid szüneteltetéséhez a kazettás magnón a **PASE** gombot használja a **STOP/EJ** gomb helyett, a felvétel sokkal tisztább lesz. Nyomja meg újra a **PAUSE** gombot a lejátszás visszaállításához.

FELVÉTEL CD-LEMEZRŐL

1. A kazettarekeszbe helyezzen egy üres kazettát.
2. Állítsa a **FUNCTION** kapcsolót **CD/AUX** (CD/Külső bemenet) helyzetbe.

3. Tegyen be egy CD lemezt, és válassza ki a lejátszani kívánt számot.
4. A lejátszás megkezdéséhez nyomja le a CD PLAY/PAUSE gombot. Nyomja meg a RECORD gombot a felvétel elindításához.
A RECORD és a PLAY gombot egyszerre kell lenyomni.
5. Nyomja meg a PAUSE gombot a felvétel megszakításához vagy módosításához. Ennek a gombnak az újabb lenyomásával folytathatja a felvételt.
6. Nyomja meg a STOP/EJ. gombot a felvétel befejezéséhez.
7. A felvétel lejátszásához kövesse a KAZETTA LEJÁTSZÁSA részben található utasításokat.

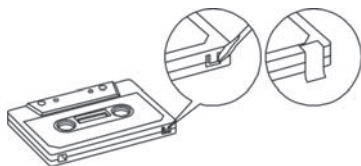
KAZETTATÍPUSOK

A felvételeket csak minőségi kazettára (IEC TYPE 1) készítse. Más típusú kazetták is lejátszhatók, de ezekre a speciális kazettákra nem készíthetők kielégítő felvételek.

NEM JAVASOLJUK, hogy ebben a készülékben C120 kazettákat használjon.

A FELVÉTEL MEGŐRZÉSE

Rendes körülmények közt a kazettán levő felvétel újabb felvétel rájátszásával automatikusan törlődik. Felvételeit védheti a véletlen rájátszástól a kazetta hátlapján levő fülecskék eltávolításával.



TÖRLÉSI FÜLECSKE AZ „A” OLDALHOZ

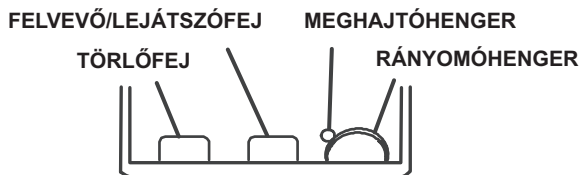
Ha a kazettát úgy tartja, hogy a felvett oldala felfelé, a nyitott szalag pedig előre nézzen, a védő fülecskét a kazetta bal hátsó részén találja.

Minden műsoros kazetta ilyen módon védett a véletlen törléstől. A „védett” kazetta lehetetlenné teszi a felvétel gomb lenyomását. Ha fel akar venni és azt veszi észre, hogy ez a gomb nem nyomható le, soha ne akarja erővel lenyomni, különben sérülhet a mechanizmus. Ellenőrizze, hogy a kazetta jól volt betéve és nem voltak-e eltávolítva a védőfülek.

Ha letört védőfülű kazettára akar felvenni, a védőfülek nyílását ragasztószalaggal ragassza le.

A KAZETTA-MECHANIZMUS KARBANTARTÁSA

Óvatosan tisztítsa meg a kazettafejet és a nyomókerék/meghajtó görgő egységet a készülék minden 10 órányi használata után. Sokfajta tisztítóeszköz kapható a kazettás magnókhoz.



A törlőfej, a felvevő/lejátszó fej és a szorító görgő felülete kényes, és nem kerülhet érintkezésbe fém tárgyakkal, mint pl. csavarhúzó. A tisztítás könnyebb lesz, ha lenyomja a PLAY gombot, amivel kitolja a fejet és a görgőt is, így könnyebben hozzájuk fér. A mechanizmus megtisztítása után ne felejtse el megnyomni a STOP gombot.

Ha a készüléket PLAY (Lejátszás) üzemmódban hagyja, miközben a tápellátás kapcsolója ki van kapcsolva, a nyomókerék meghibásodhat.

Semmilyen körülmények között ne kenje be a készülék semmilyen részét.

A CD/MP3 HASZNÁLATA

Lejátszható lemezek

Ez a rendszer támogatja minden digitális CD, MP3, WMA hanglemez, finalizált CD-R (írható CD-lemez), finalizált CD-RW (újraírható CD-lemez) és CD-DA formátumú CD/CD-R/CD-RW digitális hanglemez lejátszását.

A LEMEZ BEHELYEZÉSE

1. A STANDBY/FUNC. gomb megnyomásával válassza ki a CD üzemmódot.
2. Nyissa ki a CD-tálca ajtaját. A kijelzőn megjelenik az „**OPEN**” (Nyitva) felirat.
3. Tegyen be egy CD-hanglemezt úgy, hogy az írásos felével felfelé nézzon.
4. Csupka be a CD-tálcát. A beolvasás befejezése után a kijelzőn megjelenik az összes zeneszám száma.
5. Ha ki akarja venni a CD-lemezt, nyomja meg a STOP gombot, nyissa ki a CD-rekesz ajtaját, fogja meg a CD-lemezt a pereménél fogva, és óvatosan vegye ki.

Megjegyzés:

1. A rendszer helyes működésének érdekében a folytatás előtt várja meg, amíg a készülék teljesen beolvassa az egész lemezt.
2. Ha a mechanikába nincs betéve lemez, vagy ha a lemez fordítva van betéve, a kijelzőn a **NO DISC** (Nincs lemez) üzenet olvasható.

LEMEZ LEJÁTSZÁSA

A lemez beolvasása után automatikusan elindul a lejátszás.

1. A lejátszás az 1. számtól indul - a kijelzőn megjelenik a „Track 01” (01. szám) jelzés.
A lejátszást a PLAY/PAUSE gombbal szakíthatja félbe. A kijelzőn villogni kezd az „aktuális lejátszási idő” indikátora.
A lejátszást a PLAY/PAUSE gomb ismételt megnyomásával folytathatja.
2. A lejátszás megállításához nyomja meg a STOP gombot - a kijelzőn megjelenik az összes zeneszám száma.

A KÍVÁNT SZÁM/RÉSZ KIVÁLASZTÁSA

A kívánt szám kiválasztása

- Lejátszás vagy megállított lejátszás közben nyomja meg többször a **◀◀ / ▶▶** gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a kívánt szám.
- A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot.

Konkrét rész megkeresése lejátszás közben (számok gyors átfuttatása)

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot a lejátszott szám futtatásához; miután megtalálta a kívánt részt, engedje fel a gombot. A megadott helyről folytatódik a lejátszás.

Zeneszám kiválasztása, ha a sorszáma magasabb, mint 10 (csak MP3 lemez esetében)

Ha 10-nél magasabb sorszámú számot/tracket akar kiválasztani, nyomja meg a 10/FOLD./M.+ vagy 10/FOLD./M.- gombot, ezzel tízesével léphet a számok között előre vagy hátra, majd nyomja meg a **▶▶** vagy **◀◀** gombot a kívánt szám kiválasztásához. Például a 17. zeneszám kiválasztásához nyomja meg a 10/FOLD./M.+ gombot, majd hatszor a **▶▶** gombot.

A kívánt mappa kiválasztása (csak MP3-lemez esetén)

(ha az MP3 lemez egynél több mappát tartalmaz)

Ha lejátszás közben a kívánt mappára szeretne ugrani, nyomja meg, és tartsa 2 másodpercig lenyomva a 10/FOLD./M.+ vagy 10/FOLD./M.- gombot - a következő/előző mappára ugrik.

SZÁMOK PROGRAMOZÁSA

A lemezen levő számok programozása megállított lejátszás mellett lehetséges. A memóriába tetszőleges sorrendben akár 20 CD-, vagy 99 MP3-számot is elmenthet.

1. A leállított lejátszón nyomja meg a PROG./P-MODE gombot - kigyullad a **P01** indikátor.
2. Nyomja meg a CD ►► vagy ◄◄ gombot az első beprogramozni kívánt zeneszám kiválasztásához.
3. Nyomja meg a PROG./P-MODE gombot a jóváhagyáshoz. A kijelzőn a **P02** felirat jelenik meg.
4. A 2. és 3. lépés ismétlésével mentse el a további kívánt számokat, egészen addig, amíg valamennyit be nem programozta.
5. Nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot a lejátszáshoz az első beprogramozott számtól kezdve.
6. A program lejátszásának befejezéséhez nyomja meg a STOP gombot.

A memória (program) törlése

A programot kétféle módon törölheti:

1. A STOP gomb megnyomásával megállított lemez esetén, és
2. A CD-rekesz ajtajának kinyitásával a program törlése céljából.

ISMÉTELT LEJÁTSZÁS

A készülék támogatja a lemezen levő egy, vagy valamennyi szám lejátszását.

Egy szám ismételt lejátszása

1. Lejátszás közben egyszer nyomja meg a PROG./P-MODE gombot - a kijelzőn villogni kezd a REP (Ismétlés) felirat. Az aktuális szám lejátszása addig ismétlődik, míg meg nem nyomja a STOP gombot.
2. Az ismételt lejátszás törléséhez nyomja meg ismét a PROG./P-MODE gombot úgy, hogy a REP (Ismétlés) jel eltűnjön.

Minden szám ismételt lejátszása

1. Lejátszás közben kétszer nyomja meg a PROG./P-MODE gombot - a kijelzőn világítani kezd a REP (Ismétlés) felirat, és a készülék újra és újra lejátszsa a lemezen levő valamennyi számot, amíg a STOP gombot meg nem nyomja.
2. Az ismételt lejátszás törléséhez nyomja meg ismét a PROG./P-MODE gombot úgy, hogy a REP (Ismétlés) jel eltűnjön.

Az aktuális mappa ismételt lejátszása (csak MP3 esetén)

1. Lejátszás közben nyomja meg újra a PROG./P-MODE gombot, hogy a kijelzőn megjelenjen a „REP-ALBUM” (Album ismétlése) jelzés - az aktuális mappa újra és újra lejátszásra kerül, amíg meg nem nyomja a STOP gombot.
2. Az ismétlési funkció törléséhez nyomja meg ismét a PROG./P-MODE gombot, hogy a kijelzőn kiadjon a „REP-ALBUM” (Ismétlés - album) jel.

VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS

Nyomja meg a PROG./P-MODE gombot lejátszás/megállítási üzemmódban a véletlenszerű lejátszás aktiválásához. A kijelzőn megjelenik az RDM jel, és a lejátszás egy véletlenszerűen kiválasztott számmal elkezdődik (soha nem a lemez sorrendjében). A véletlenszerű lejátszás kikapcsolásához nyomja meg újra a **RDM** gombot.

LEJÁTSZÁS USB-RŐL

1. A STANDBY/FUNC. gomb megnyomásával válassza ki az USB üzemmódot.
2. Csatlakoztassa az USB-eszközt az USB bemenethez. Az LCD-kijelzőn megjelenik az USB-eszközön levő összes zeneszám és mappa száma. Az USB beolvasása után (a készülék a legfeljebb 32 GB kapacitású USB-eszközöket támogatja), a készülék automatikusan elindítja a lejátszást.

3. A lejátszás leállításához nyomja meg a ■ gombot a készüléken. A kijelzőn megjelenik az USB-eszközön levő összes zeneszám és mappa száma és a STOP (Leállítva) felirat.
4. Az ismételt lejátszás (egy szám ismétlése - mappa ismétlése - minden ismétlése - BEVEZETŐK), a programozott lejátszás és az előre / hátra ugrás ugyanúgy működik, ahogy azt a fenti, „A CD/MP3 HASZNÁLATA” c. fejezetben leírtuk.

FIGYELMEZTETÉS:

Az USB-eszköz csatlakoztatásához ne használjon hosszabbító USB kábelt, mert az zavart okozhat.

A BLUETOOTH HASZNÁLATA

1. Nyomja meg a **FUNC.** gombot a készüléken vagy a távirányítón a BLUETOOTH funkció bekapcsolásához - az LCD-kijelzőn megjelenik a „bT” jelzés, és a párosítás/készletli üzemmód kijelzése gyorsan villogni fog.
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a készüléken, keresse meg az „**SPT 3907**” egységet, és csatlakoztassa; szükség esetén adja meg a 0000 jelszót. A kijelzőn „bT” felirat jelenik meg. Nyomja meg a **▶II/PAIR** gombot a készüléken, vagy a lejátszás gombot az eszközön a lejátszás megkezdéséhez. Abban az esetben, ha a készülék 2 percen belül nem csatlakozik a kívánt Bluetooth-hoz, nyomja meg a **▶II/PAIR** gombot a készüléken vagy a PAIR gombot a távirányítón az ismételt csatlakoztatáshoz.
3. A **VOLUME +/-** gomb megnyomásával állítsa be a kívánt hangerőt.
4. A készülék **▶▶I** vagy **I◀◀**, vagy a távirányító **▶▶I** gombjának megnyomásával válassza ki a kívánt zeneszámot.
5. A lejátszás megállításához nyomja meg a **▶II/PAIR** gombot a készüléken vagy a **▶II** gombot a távirányítón.

Megjegyzés: A Bluetooth funkció legjobban 10 méteren belül működik.

KÜLSŐ BEMENET HASZNÁLATA

Ez a készülék 3,5 mm AUX IN külső bemenet csatlakozóval van ellátva, ezen keresztül tud a készülékhez külső hangforrást csatlakoztatni vagy a készüléket annak erősítőjeként használni.

1. A **STANDBY/FUNC.** gomb lenyomásával válassza ki az AUX (Külső bemenet) módot.
2. Csatlakoztassa az audiókábel egyik végét az AUX IN csatlakozóba, a másikat a külső készülék AUDIO OUT csatlakozójához.
3. Állítsa be a kívánt hangerőt a készüléken.
4. A lejátszásának megkezdéséhez nyomja meg a **PLAY** gombot a külső hangforráson (pl. MP3-lejátszó).

MŰSZAKI ADATOK

ÁLTALÁNOS

A tápellátás követelményei	AC 100–240 V~, 60/50 Hz
	DC 9 V UM-1 × 6 KS
Energiafogyasztás	14 W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	< 0,5 W
Automatikus készenléti mód ideje	15 perc (ha nincs lejátszási forrás)
Tömeg	Kb. 1,7 kg
Méret	Kb. 280 mm (szé) × 210 mm (mé) × 140 mm (ma)
Üzemi hőmérséklet	+5 –35 °C

VEVŐKÉSZÜLÉK

Frekvenciatartomány FM	87,5–108 MHz
------------------------	--------------

KOMPAKT LEMEZ

Optikai érzékelő	Lézer 3 sugárral
Frekvenciaválasz	100 Hz–16 kHz

KAZETTÁS MAGNÓ

Előmágnesező rendszer (Bias)	Egyenáramú előmágnesezés (DC Bias)
Frekvenciaválasz	125 Hz–4 kHz
Ingadozás és rezgés	0,4 % WRMS (JIS)

HANG

Kimenő teljesítmény	2 W × 2 (RMS)
---------------------	---------------

Bluetooth

	V5.0
--	------

TARTOZÉKOK

Használati útmutató	1
Hálózati kábel	1
Távírányító	1

Ez a készülék energiatakarékos funkcióval van ellátva, amely automatikusan kikapcsolja vagy készenléti módba helyezi a készüléket, ha bizonyos működési feltételek mellett bizonyos ideig nem nyomnak meg rajta semmilyen gombot. Ha ez a funkció ki van kapcsolva, az energiafogyasztás megnő.

Megjegyzés:

A műszaki adatok a termék folyamatos tökéletesítése miatt változhatnak, ezért fenntartjuk a jogot az előzetes figyelmeztetés nélküli módosítására.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE

Ez a jel a berendezésen, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

Az Európai Unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SPT 3907 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a sencor.com weboldalon

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió cseh nyelvű.

A gyártó címe:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

Jótállási jegy

1. A termék gyártója és importőre: **FAST ČR, a.s.** (U Sanitasy 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság, info@sencor.com)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettek szerint. A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érintik.
3. **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**
3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.
A jótállás **időtartama: a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén két év, b) 250.000,- Ft eladási ár felett három év.**
3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztetti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
3.4. A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint az árucikket a fogyasztónak értékesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószolgálatként is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnék másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérlelmet; vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérlelmet nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismételt hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolta teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a csereként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérés a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
3.7. A fogyasztó jogosult a vételár meg nem fenmaradó részét - a szerződésszegés súlyához igazodva - részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltétele fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is elállhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésszegés megfelelő árakat tartsa meg. A fogyasztó az elállásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a vállalkozás az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett áru, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárát, amint az áru vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szabadsági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószolgálat) a termék javításra vagy a jótállási igény teljesíthetőségének vizsgálata érdekében történő átvételekor a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles, amelynél fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéléséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemeit a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a terméket értékesítő vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.§-a tartalmazza.

3.10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a javítási igény közlésétől számított 30. napon nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos javítási határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.13. A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

3.14. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

3.15. A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a jótállásra kötelezett nem hivatkozhat árnyaltan többeltekintéssel, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a kötelezettesszűr használatát akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

3.16. A rögzített beállítás, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön közeli csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításáról az értékesítő vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített javítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

3.17. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedelméből eredő kárt a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel - jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelte után számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

3.18. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjévé terhelik.

3.19. A fogyasztónak a hibás árut a javítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A javítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a javítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 naptól meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

3.20. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítés (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát • nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen állítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszertől kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

3.21. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül - a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. § - 6:167. §; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az árak átvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződés részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorlása térítésmentesen megilleti, a fogyasztó megilletik továbbá termékszavatossági jogosultságok (Ptk. 6:168. § - 6:170. §) is. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kártérítési jogait sem (Ptk. 6:174. §).

3.22. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek,éshttps://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek_elerhetosegei_2).

4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára

4.1. A FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termékre (a termék árától függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezés a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm.rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

4.2. A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

4.3. Az áru jótállási időn belül meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényként - választása szerint - a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másakra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felismerhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a csereként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.

4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

**FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827,
E-mail: szerviz@fasthungary.hu**

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

info@sencor.com

2024. július

